TRUTH B2030P/B2031P

DEUTSCH

Bedienungsanleitung

Version 1.0 August 2003

www.behringer.com

BEHRINGER®
JUST LISTEN.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1) Lesen Sie diese Hinweise.

2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3) Beachten Sie alle Warnhinweise.

4) Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5) Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6) Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7) Bevor Sie Ihre Boxen aufstellen, muss stets geprüft werden, ob der Untergrund wirklich fest ist. Ein Untergrund, der leicht vibriert, ist für Lautsprecher zu unsicher, deshalb: Boxen grundsätzlich nur auf festem, ebenem Untergrund aufstellen.

8) Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Herden oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (auch Verstärker), aufgestellt werden.

9) Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

10) Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

11) Alle Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Service-Personal ausgeführt werden. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

12) Bitte achten Sie darauf, dass durch die Öffnungen keine Gegenstände oder Flüssigkeit in das Gehäuseinnere gelangen können.

WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE
OF DELIVERING SOUND
PRESSURE LEVELS IN EXCESS
OF 90 dB, WHICH
MAY CAUSE PERMANENT
HEARING DAMAGE.

TRUTH

Hochauflösender, ultra-linearer Referenz-Studiomonitor

- Hochauflösender, passiver 2-Weg-Nahfeldmonitor mit 100 Watt (B2030P) bzw. 150 W Belastbarkeit (B2031P)
- Ultra-linearer Frequenzgang von 75 Hz bis 21 kHz (B2031P: 55 Hz bis 21 kHz)
- Extrem hochauflösender, ferrofluidgekühlter Hochtöner
- Langhubiger 6,75"-Basslautsprecher (B2031P: 8,75") mit spezieller Polypropylen-Membran und verwindungssteifem Aludruckguss-Chassis
- Kontrolliertes Abstrahlverhalten und extrem großer “Sweet Spot” durch BEHRINGERs Waveguide-Technologie
- Phasenoptimierte, verzerrungsarme Frequenzweiche für präzise Wiedergabe
- Magnetische Abschirmung zur direkten Verwendung neben Bildschirmen
- Auslieferung als selektiertes Stereopaar
- Vibrations- und schadstoffarmes E1-MDF-Gehäuse
- Entwickelt in Deutschland. Gefertigt unter ISO9000 zertifiziertem Management-System

B2030P/B2031P

VORWORT

Lieber Kunde,

willkommen im Team der TRUTH-Anwender und herzlichen Dank für das Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf dieses Studiomonitors entgegengebracht haben.

Es ist eine meiner schönsten Aufgaben, dieses Vorwort für Sie zu schreiben, da unsere Ingenieure nach mehrmonatiger harter Arbeit ein hochgestecktes Ziel erreicht haben: Zwei hervorragende Lautsprecher zu präsentieren, die durch ihre Neutralität in jedem Studio zum Einsatz kommen können. Die Aufgabe, unsere TRUTH B2030P und B2031P zu kreieren, bedeutete dabei natürlich eine große Verantwortung. Bei der Entwicklung standen immer Sie, der anspruchsvolle Anwender und Musiker, im Vordergrund. Diesem Anspruch gerecht zu werden, hat uns viel Mühe und Nachtarbeit gekostet, aber auch viel Spaß bereitet. Eine solche Entwicklung bringt immer sehr viele Menschen zusammen. Wie schön ist es dann, wenn alle Beteiligten stolz auf das Ergebnis sein können.

Sie an unserer Freude teilhaben zu lassen, ist unsere Philosophie. Denn Sie sind der wichtigste Teil unseres Teams. Durch Ihre kompetenten Anregungen und Produktvorschläge haben Sie unsere Firma mitgestaltet und zum Erfolg geführt. Dafür garantieren wir Ihnen kompromisslose Qualität (hergestellt unter ISO9000 zertifiziertem Management-System), hervorragende klangliche und technische Eigenschaften und einen extrem günstigen Preis. All dies ermöglicht es Ihnen, Ihre Kreativität maximal zu entfalten, ohne dass Ihnen der Preis im Wege steht.

Wir werden oft gefragt, wie wir es schaffen, Geräte dieser Qualität zu solch unglaublich günstigen Preisen herstellen zu können. Die Antwort ist sehr einfach: Sie machen es möglich! Viele zufriedene Kunden bedeuten große Stückzahlen. Große Stückzahlen bedeuten für uns günstigere Einkaufskonditionen für Bauteile etc. Ist es dann nicht fair, diesen Preisvorteil an Sie weiterzugeben? Denn wir wissen, dass Ihr Erfolg auch unser Erfolg ist!

Ich möchte mich gerne bei allen bedanken, die die TRUTH erst möglich gemacht haben. Alle haben ihren persönlichen Beitrag geleistet, angefangen bei den Entwicklern über die vielen anderen Mitarbeiter in unserer Firma bis zu Ihnen, dem BEHRINGER-Anwender.

Freunde, es hat sich gelohnt!

Herzlichen Dank,

Uli Behringer

INHALTSVERZEICHNIS

1. EINFÜHRUNG 4

1.1 Bevor Sie beginnen 5
1.1.1 Auslieferung 5
1.1.2 Inbetriebnahme 5
1.1.3 Garantie 5

2. BEDIENUNGSELEMENTE 5

3. ANWENDUNG 5

3.1 Anschluss 5
3.1.1 Die Wahrheit über Lautsprecherkabel 6
3.1.2 Verstärker 6
3.1.3 Zum Schutz Ihrer TRUTH 6
3.2 Aufstellungsvorschläge 6
3.3 Anpassung der TRUTH an den Raum 7

4. TECHNISCHE DATEN 7

5. GARANTIE 8

1. EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch! Mit dem Kauf unserer neuen BEHRINGER TRUTH haben Sie einen der besten und hochauflösendsten Referenz-Studiomonitore erworben. Sie besitzen nun ein Werkzeug, das den Klang Ihres Programmmaterials unverfälscht, ausgewogen und mit einer ausgezeichneten Darstellung des Stereopanoramas wiedergibt.

Die TRUTH zeichnet sich durch eine hohe Belastbarkeit und ein extrem neutrales Wiedergabeverhalten aus. Im Bassbereich agieren Lautsprecher mit Polypropylen-Membranen und weicher Aufhängung. Der Wirkungsbereich wird durch ein spezielles Bassreflexsystem nach unten hin erweitert. Im oberen Frequenzbereich sorgt ein speziell entwickelter, ferrofluidgekühlter Aluminium-Hochtöner für eine extrem feine Auflösung des Signals. Die Lautsprecher sind magnetisch abgeschirmt, so dass Sie die TRUTH problemlos neben Ihrem Computer-Monitor oder Fernseher betreiben können. Das Audiosignal wird durch eine absolut verzerrungsarme Frequenzweiche getrennt, die eine phasenoptimierte Aufteilung der Frequenzbänder ermöglicht.

Wir empfehlen Ihnen, mit Ihrer TRUTH ohne den Druck einer Aufnahme-Session zu experimentieren, damit Sie ein Gefühl für diesen Lautsprecher bekommen. Sie sollten auch viele Ihrer Lieblings-CDs über die TRUTH hören, um einen Eindruck von der für Sie vielleicht ungewohnten Neutralität dieses Lautsprechers zu erhalten.

☞ **Die folgende Anleitung soll Sie zuerst mit den verwendeten Spezialbegriffen vertraut machen, damit Sie das Gerät in allen Funktionen kennen lernen. Nachdem Sie die Anleitung sorgfältig gelesen haben, bewahren Sie sie bitte auf, um bei Bedarf immer wieder nachlesen zu können.**

ACHTUNG!

☞ **Die TRUTH sind in der Lage, extreme Lautstärken zu produzieren. Beachten Sie bitte, dass ein hoher Schalldruck das Gehör nicht nur schnell ermüdet, sondern auch permanent schädigen kann. Achten Sie stets auf eine angemessene Lautstärke.**

1.1 Bevor Sie beginnen

1.1.1 Auslieferung

Die B2030P/B2031P wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

☞ **Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen NICHT an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.**

1.1.2 Inbetriebnahme

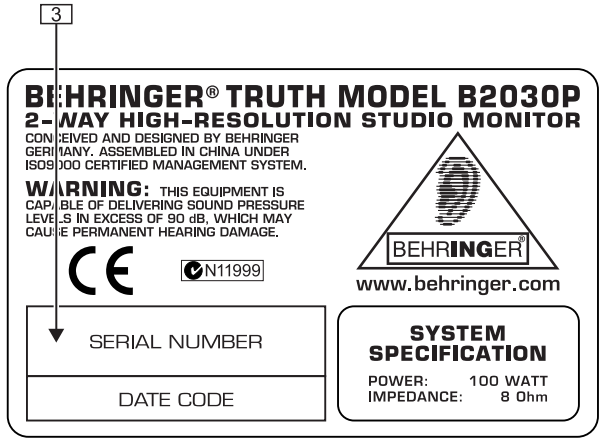
Die TRUTH benötigt zur Aufstellung eine ebene, stabile Unterlage.

1.1.3 Garantie

Nehmen Sie sich bitte die Zeit und senden Sie uns die komplett ausgefüllte Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach Kaufdatum zu, da Sie sonst Ihren erweiterten Garantieanspruch verlieren. Die Seriennummer finden Sie auf der Rückseite des Geräts. Alternativ ist auch eine Online-Registrierung über unsere Internet-Seite (www.behringer.com) möglich.

2. BEDIENUNGSELEMENTE

Die hier beschriebenen Bedienungselemente sind jeweils beim linken und rechten Lautsprecher gleich.



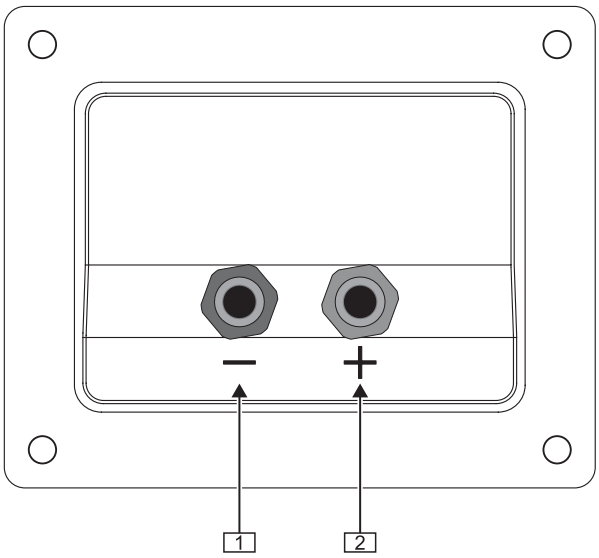


Abb. 2.1: Die Rückseite der TRUTH

1 Dies ist die Anschlussklemme für die Minusleitung des Lautsprecherkabels.

2 Hier können Sie die Plusleitung des Lautsprecherkabels anschließen.

Die Anschlussterminals der TRUTH sind vertieft eingebaut. Dies ermöglicht eine wandnahe Aufstellung.

☞ **Schalten Sie den Verstärker aus, bevor Sie die Verbindungen zur TRUTH herstellen.**

3 *SERIENNUMMER*. Senden Sie uns die Garantiekarte bitte innerhalb von 14 Tagen nach Kauf komplett ausgefüllt zu. Oder nutzen Sie einfach unsere Online-Registrierung (www.behringer.com).

3. ANWENDUNG

3.1 Anschluss

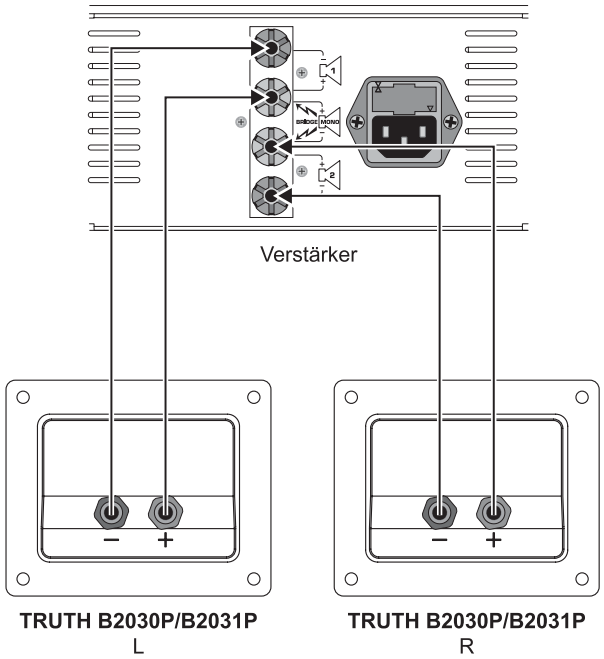


Abb. 3.1: Anschluss an einen Verstärker

Gehen Sie bitte folgendermaßen vor, um Ihre TRUTH-Lautsprecher anzuschließen: Lösen Sie die Schrauben für den Pluspol (roter Ring, mit einem "+" gekennzeichnet) und den Minuspol (schwarzer Ring, mit einem "-" gekennzeichnet). In die frei gewordene Öffnung für den Pluspol schieben Sie nun den vom Leistungsverstärker kommenden Pluskontakt des Lautsprecherkabels. Verbinden Sie dann die Minusleitung des Kabels mit dem Minuskontakt der TRUTH. Ziehen Sie die Schrauben wieder fest. Verkabeln Sie die zweite TRUTH nach dem selben Schema.

☞ **Vergewissern Sie sich, dass Sie den Anschluss korrekt vornehmen. Zur Orientierung dient die unterschiedliche Markierung oder Farbgebung der einzelnen Leiter an den Lautsprecherkabeln. Der einseitig phasenverdrehte Anschluss eines Lautsprechers macht sich durch Bassverlust und drastisch verschlechterte Stereoabbildung bemerkbar.**

☞ **Achten Sie darauf, dass die abisolierten Enden der Lautsprecherkabel nicht das offene Ende eines anderen Lautsprecherkabels, andere Lautsprecheranschlüsse oder Metallteile des Verstärkers berühren.**

3.1.1 Die Wahrheit über Lautsprecherkabel

Nehmen Sie die Auswahl der Kabel sehr sorgfältig vor, da die Beschaffenheit von Lautsprecherkabeln einen Einfluss auf den Klang haben kann. So verändern verschiedene Kabellängen und -querschnitte den Widerstandswert – was wiederum zu Leistungsverlusten führt.

Sie müssen aber keine teuren High-End-Lautsprecherkabel kaufen, die genauso viel kosten, wie Ihre TRUTH. Richten Sie sich einfach nach folgender Formel: Verwenden Sie Kabel mit möglichst großem Querschnitt und halten Sie die Kabellängen möglichst kurz. Die Schraubklemmen der TRUTH können Lautsprecherkabel mit Querschnitten bis zu 7 mm² aufnehmen.

3.1.2 Verstärker

Die Leistung des verwendeten Verstärkers sollte in etwa doppelt so hoch sein wie die Belastbarkeit der TRUTH. Folglich sollte die B2030P mit einer Endstufenleistung von 2 x 200 Watt, die B2031P mit 2 x 300 Watt betrieben werden.

Beachten Sie bitte auch die Impedanz der TRUTH, um eine optimale Leistungsabgabe des Verstärkers zu gewährleisten. Die Impedanz der B2031P beträgt 4 Ω, die der B2030P 8 Ω. Verwenden Sie einen Verstärker, dessen Leistung in etwa der in der Tabelle aufgeführten empfohlenen Endstufenleistung entspricht. Die Impedanz sollte dabei dem in der Tabelle genannten Wert entsprechen:

TRUTH	Endstufenleistung
B2030P	200 W an 8 Ohm
B2031P	300 W an 4 Ohm

Tab. 3.1: Empfohlene Endstufenleistung

Natürlich können Sie auch leistungsstärkere Endstufen einsetzen, allerdings sollten Sie darauf achten, dass Sie die Belastbarkeit der TRUTH nicht überschreiten. Schäden an Lautsprecherkomponenten, die durch Überlastung verursacht wurden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

3.1.3 Zum Schutz Ihrer TRUTH

Damit Sie an Ihren B2030P/B2031P lange Freude haben, sollten Sie einige Dinge unbedingt beachten:

- ▲ Regeln Sie die Lautstärke Ihres Verstärkers vor dem Ein- bzw. Ausschalten herunter.
- ▲ Schalten Sie den Verstärker immer als letztes ein und als erstes aus. Dadurch vermeiden Sie laute Knackgeräusche beim Ein- oder Ausschalten von anderen Geräten in Ihrem Studio.
- ▲ Steuern Sie das Audiosignal optimal aus. Vermeiden Sie ein Übersteuern Ihres Verstärkers.
- ▲ Respektieren Sie die physikalischen Grenzen Ihrer Studiomonitore. Obwohl die TRUTH über ausreichende Leistungsreserven verfügen, können Sie sie beschädigen, wenn Sie sie mit zuviel Leistung ansteuern und ständig bei voller Lautstärke abhören.

3.2 Aufstellungsvorschläge

Da der Klang eines Lautsprechers auch von der Umgebung mit bestimmt wird, ist eine korrekte Aufstellung der TRUTH sehr wichtig. Bitte versuchen Sie, die nun folgenden Vorschläge umzusetzen. Ihre Mühe wird die TRUTH mit einem noch besseren Klang und höherer Auflösung belohnen.

Beide Lautsprecher sind identisch aufgebaut. Sie brauchen sich weiter keine Gedanken darum machen, welcher Lautsprecher links, und welcher rechts aufgestellt wird. Stellen Sie die TRUTH auf eine ebene, stabile Unterlage, am besten auf einen speziellen Boxenständer. Dadurch wird der Lautsprecher entkoppelt und regt keine Gegenstände in seiner Umgebung zum Mitschwingen an, was in einer klaren Basswiedergabe resultiert. Wenn Sie keinen Ständer verwenden können, sollten Sie die TRUTH auf Spikes oder dämpfenden Schaumstoffen platzieren. Auch der Abstand zu den Wänden ist wichtig: Halten Sie einen möglichst großen Abstand zwischen Lautsprecher und Wand, da Sie sonst den Bassbereich zu sehr hervorheben. Das gilt ganz besonders für Raumecken, da dort zwei Wände aufeinandertreffen.

Bei den BEHRINGER TRUTH B2030P/B2031P handelt es sich um Nahfeldmonitore, d. h., dass durch den geringen Abstand zwischen Lautsprecher und Hörer der Einfluss des Raumes weitgehend ausgeschlossen wird.

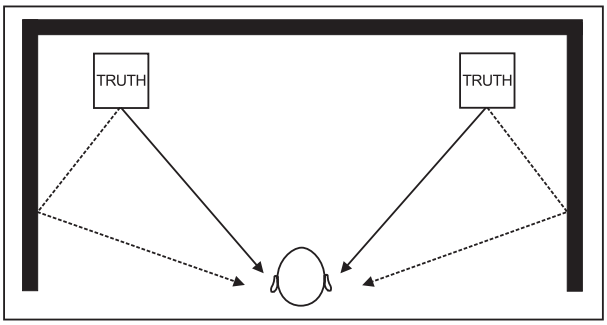


Abb. 3.2: Falsche Aufstellung

Auf dieser Grafik sehen Sie ein schlecht aufgestelltes Paar. Sie können deutlich erkennen, wie ein Teil des Schalls von den Wänden reflektiert wird, bevor er die Ohren des Zuhörers erreicht. Dadurch überlagern sich direkter und reflektierter Schall, was zu Verfärbungen des Klanges führt.

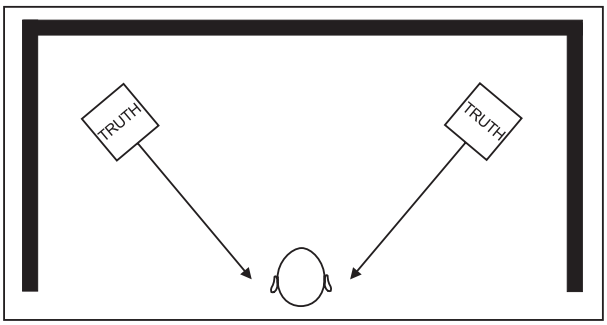


Abb. 3.3: Richtige Aufstellung

Sie vermindern diesen Effekt, indem Sie die Lautsprecher leicht zu sich drehen. Um außerdem Reflektionen von der Decke oder dem Boden zu verringern, sollte sich der Hochtöner auf der Höhe Ihrer Ohren befinden. Beachten Sie bitte, dass Sie die TRUTH stehend betreiben. Wenn dies nicht möglich ist, legen Sie die Lautsprecher, wie abgebildet, mit den Tieftönern zueinander. Dadurch erreichen Sie ein besseres Stereobild.

Abb. 3.4: TRUTH in waagerechter Position

Doch nicht nur die Aufstellung, sondern auch die akustischen Eigenschaften des Raumes haben einen wesentlichen Einfluss auf den Klang der TRUTH. Achten Sie darauf, dass der Raum weder zu hallig noch zu dumpf klingt – also weder nach Badezimmer noch nach “schalltotem Raum”. Sie können die Akustik Ihres Abhörraumes leicht durch Hinzufügen oder Weglassen von Teppichen, Vorhängen oder Polstermöbeln verändern. Bei zu halliger Akustik kann auch ein Wandteppich gegenüber den Lautsprechern helfen, die Reflektionen des Schalls zu verhindern.

3.3 Anpassung der TRUTH an den Raum

Um die TRUTH akustisch an Ihren Regieraum anzupassen, oder bei extremen Aufstellungen oder Klangwünschen kann der Einsatz eines externen Equalizers erforderlich werden. Dieser sollte zwischen Mischpult und Verstärker angeschlossen werden.

Als besonders praktisch hat sich dabei der BEHRINGER ULTRACURVE PRO DEQ2496 erwiesen. Bei diesem Gerät handelt es sich nicht nur um einen Equalizer, sondern auch um einen Real-Time Analyzer. Sie können zusätzlich mit Hilfe des BEHRINGER Messmikrofons ECM8000 die TRUTH automatisch auf Ihren Raum einmessen oder den Frequenzgang beliebig verändern.

Generell jedoch gilt: Stellen Sie die TRUTH sehr sorgfältig auf und gleichen Sie sie ebenso ab. Und vor allen Dingen, lassen Sie sich Zeit. Die TRUTH ist im Gegensatz zu HIFI-Lautsprechern besonders neutral abgestimmt. Dies könnte Sie irritieren, wenn Sie zum ersten Mal mit einem Lautsprecher von der Güte der B2030P/B2031P arbeiten. Versuchen Sie nicht, die TRUTH mit Hilfe eines Equalizers bombastisch klingen zu lassen, um sich oder andere zu beeindrucken. Damit Sie ein Gefühl für den Klang der TRUTH bekommen, sollten Sie auch viele Aufnahmen hören, die in anderen Studios produziert wurden. Zudem empfehlen wir, Ihre Aufnahmen über möglichst viele andere Anlagen zu hören, auch im Auto. Wenn Sie z. B. feststellen, dass Ihre Mixe im Vergleich dumpf klingen, so kann es sein, dass Sie Ihre TRUTH zu höhenlastig eingestellt haben. Fehlt Ihrem Mix auf anderen Anlagen der Bass, so haben Sie vermutlich Ihre TRUTH zu basslastig abgestimmt. Der Prozess der Abstimmung kann Tage dauern und deshalb noch einmal: Nehmen Sie sich die Zeit.

4. TECHNISCHE DATEN

ANSCHLUSS

Typ	Schraubklemmen

SYSTEMDATEN

B2030P	
Belastbarkeit	100 W
Impedanz	8 Ω
Frequenzgang	75 Hz bis 21 kHz
Schalldruck	89 dB (1 W/1 m)
B2031P	
Belastbarkeit	150 W
Impedanz	4 Ω
Frequenzgang	55 Hz bis 21 kHz
Schalldruck	89 dB (1 W/1 m)

KOMPONENTEN

B2030P	
Hochtöner	19 mm Kalotte, ferrofluidgekühlt
Tieftöner	172 mm (6,75"), Polypropylen-Membran
B2031P	
Hochtöner	25 mm Kalotte, ferrofluidgekühlt
Tieftöner	220 mm (8,75"), Polypropylen-Membran

WEICHE

B2030P	
Übernahmefrequenz	2,3 kHz
B2031P	
Übernahmefrequenz	2 kHz

ABMESSUNGEN/GEWICHT

B2030P	
Maße (H x B x T)	12,5" (317 mm) x 8,4" (214 mm) x 8,3" (211 mm)
Gewicht	7,0 kg
B2031P	
Maße (H x B x T)	15,8" (401 mm) x 10,1" (257 mm) x 10,5" (267 mm)
Gewicht	11,5 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Gerätes können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

5. GARANTIE

§ 1 GARANTIEKARTE/ONLINE-REGISTRIERUNG

Zum Erwerb des erweiterten Garantieanspruches muss der Käufer die Garantiekarte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kaufdatum komplett ausgefüllt an die Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH zu den unter § 3 genannten Bedingungen zurücksenden. Es gilt das Datum des Poststempels. Wird die Karte nicht oder verspätet eingesandt, besteht kein erweiterter Garantieanspruch. Unter den genannten Bedingungen ist auch eine Online-Registrierung über das Internet möglich (www.behringer.com bzw. www.behringer.de).

§ 2 GARANTIELEISTUNG

1. Die Firma BEHRINGER (BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH einschließlich der auf der beiliegenden Seite genannten BEHRINGER Gesellschaften, ausgenommen BEHRINGER Japan) gewährt für mechanische und elektronische Bauteile des Produktes, nach Maßgabe der hier beschriebenen Bedingungen, eine Garantie von einem Jahr* gerechnet ab dem Erwerb des Produktes durch den Käufer. Treten innerhalb dieser Garantiefrist Mängel auf, die nicht auf einer der in § 3 und 4 aufgeführten Ursachen beruhen, so wird die Firma BEHRINGER nach eigenem Ermessen das Gerät entweder ersetzen oder unter Verwendung gleichwertiger neuer oder erneuerter Ersatzteile reparieren. Werden hierbei Ersatzteile verwendet, die eine Verbesserung des Gerätes bewirken, so kann die Firma BEHRINGER dem Kunden nach eigenem Ermessen die Kosten für diese in Rechnung stellen.

2. Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das Produkt frachtfrei zurückgesandt.

3. Andere als die vorgenannten Garantieleistungen werden nicht gewährt.

§ 3 REPARATURNUMMER

1. Um die Berechtigung zur Garantiereparatur vorab überprüfen zu können, setzt die Garantieleistung voraus, dass der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler die Firma BEHRINGER (siehe beiliegende Liste) **VOR** Einsendung des Gerätes zu den üblichen Geschäftszeiten anruft und über den aufgetretenen Mangel unterrichtet. Der Käufer oder sein autorisierter Fachhändler erhält dabei eine Reparaturnummer.

2. Das Gerät muss sodann zusammen mit der Reparaturnummer im Originalkarton eingesandt werden. Die Firma BEHRINGER wird Ihnen mitteilen, wohin das Gerät einzusenden ist.

3. Unfreie Sendungen werden nicht akzeptiert.

§ 4 GARANTIEBESTIMMUNGEN

1. Garantieleistungen werden nur erbracht, wenn zusammen mit dem Gerät die Kopie der Originalrechnung bzw. der Kassenbeleg, den der Händler ausgestellt hat, vorgelegt wird. Liegt ein Garantiefall vor, wird das Produkt grundsätzlich repariert oder ersetzt.

2. Falls das Produkt verändert oder angepasst werden muss, um den geltenden nationalen oder örtlichen technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen des Landes zu entsprechen, das nicht das Land ist, für das das Produkt ursprünglich konzipiert und hergestellt worden ist, gilt das nicht als Material- oder Herstellungsfehler. Die Garantie umfasst im übrigen nicht die Vornahme solcher Veränderungen oder Anpassungen unabhängig davon, ob diese ordnungsgemäß durchgeführt worden sind oder nicht. Die Firma BEHRINGER übernimmt im Rahmen dieser Garantie für derartige Veränderungen auch keine Kosten.

3. Die Garantie berechtigt nicht zur kostenlosen Inspektion oder Wartung bzw. zur Reparatur des Gerätes, insbesondere wenn die Defekte auf unsachgemäße Benutzung zurückzuführen sind. Ebenfalls nicht vom Garantieanspruch erfasst sind Defekte an Verschleißteilen, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind. Verschleißteile sind insbesondere Fader, Crossfader, Potentiometer, Schalter/Tasten, Röhren und ähnliche Teile.

4. Auf dem Garantiewege nicht behoben werden des weiteren Schäden an dem Gerät, die verursacht worden sind durch:

- ▲ unsachgemäße Benutzung oder Fehlgebrauch des Gerätes für einen anderen als seinen normalen Zweck unter Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitungen der Firma BEHRINGER;
- ▲ den Anschluss oder Gebrauch des Produktes in einer Weise, die den geltenden technischen oder sicherheitstechnischen Anforderungen in dem Land, in dem das Gerät gebraucht wird, nicht entspricht;
- ▲ Schäden, die durch höhere Gewalt oder andere von der Firma BEHRINGER nicht zu vertretende Ursachen bedingt sind.

5. Die Garantieberechtigung erlischt, wenn das Produkt durch eine nicht autorisierte Werkstatt oder durch den Kunden selbst repariert bzw. geöffnet wurde.

6. Sollte bei Überprüfung des Gerätes durch die Firma BEHRINGER festgestellt werden, dass der vorliegende Schaden nicht zur Geltendmachung von Garantieansprüchen berechtigt, sind die Kosten der Überprüfungsleistung durch die Firma BEHRINGER vom Kunden zu tragen.

7. Produkte ohne Garantieberechtigung werden nur gegen Kostenübernahme durch den Käufer repariert. Bei fehlender Garantieberechtigung wird die Firma BEHRINGER den Käufer über die fehlende Garantieberechtigung informieren. Wird auf diese Mitteilung innerhalb von 6 Wochen kein schriftlicher Reparaturauftrag gegen Übernahmen der Kosten erteilt, so wird die Firma BEHRINGER das übersandte Gerät an den Käufer zurücksenden. Die Kosten für Fracht und Verpackung werden dabei gesondert in Rechnung gestellt und per Nachnahme erhoben. Wird ein Reparaturauftrag gegen Kostenübernahme erteilt, so werden die Kosten für Fracht und Verpackung zusätzlich, ebenfalls gesondert, in Rechnung gestellt.

§ 5 ÜBERTRAGUNG DER GARANTIE

Die Garantie wird ausschließlich für den ursprünglichen Käufer (Kunde des Vertragshändlers) geleistet und ist nicht übertragbar. Außer der Firma BEHRINGER ist kein Dritter (Händler etc.) berechtigt, Garantieversprechen für die Firma BEHRINGER abzugeben.

§ 6 SCHADENERSATZANSPRÜCHE

Wegen Schlechtleistung der Garantie stehen dem Käufer keine Schadensersatzansprüche zu, insbesondere auch nicht wegen Folgeschäden. Die Haftung der Firma BEHRINGER beschränkt sich in allen Fällen auf den Warenwert des Produktes.

§ 7 VERHÄLTNIS ZU ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGSRECHTEN UND ZU NATIONALEM RECHT

1. Durch diese Garantie werden die Rechte des Käufers gegen den Verkäufer aus dem geschlossenen Kaufvertrag nicht berührt.

2. Die vorstehenden Garantiebedingungen der Firma BEHRINGER gelten soweit sie dem jeweiligen nationalen Recht im Hinblick auf Garantiebestimmungen nicht entgegenstehen.

* Nähere Informationen erhalten EU-Kunden beim BEHRINGER Support Deutschland.

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, und jede Wiedergabe der Abbildungen, auch in verändertem Zustand, ist nur mit schriftlicher Zustimmung der Firma BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH gestattet.
BEHRINGER ist ein eingetragenes Warenzeichen.
© 2003 BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studiotechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Deutschland
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903